



Bozen, 13.05.2021

Bearbeitet von:
Konrad Mair
Tel. 0471 415146
Konrad.Mair@provinz.bz.it

**Teilweise Aufhebung des Verbotes,
bienengefährliche Pflanzenschutzmittel
auszubringen**

Mit dem Ersuchen um größtmögliche Verbreitung erhalten Sie beiliegendes Rundschreiben betreffend Bestimmungen zum Schutz der Bienen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Verantwortliche des
Pflanzenschutzdienstes

**Revoca parziale del divieto di impiegare
prodotti fitosanitari dannosi alle api**

Chiedendo di darne massima divulgazione si invia in allegato la circolare concernente le disposizioni riferite alla protezione delle api.

Cordiali saluti

Il responsabile del
Servizio fitosanitario

Stefano Endrizzi



RUNDSCHREIBEN

Der Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol gibt bekannt, dass das Verbot bienengefährliche Pflanzenschutzmittel auszubringen, am **Sonntag, den 16. Mai 2021 (24.00 Uhr)** für alle Obstgehölze in den Anbaulagen über 750 m Meereshöhe, aufgehoben wird.

Im Vinschgau (ab der Töll) bleibt das Verbot für die Ausbringung bienengefährlicher Pflanzenschutzmittel in den Anbaulagen über 800 m Meereshöhe bis auf Widerruf aufrecht.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vorschriften und Hinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel immer eingehalten werden müssen.

Es wird weiters darauf hingewiesen, dass blühende Pflanzen keinesfalls mit bienengefährlichen Mittel behandelt werden dürfen.

CIRCOLARE

Il Servizio fitosanitario della Provincia autonoma di Bolzano, rende noto, che il divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api verrà revocato per tutti i fruttiferi nelle zone situate oltre 750 m s.l.m. a partire da **domenica 16 maggio 2021 (ore 24.00).**

Per la Val Venosta (a partire da Tel) il divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api nelle zone oltre gli 800 m s.l.m. rimane in vigore fino a revoca.

Si fa presente che le prescrizioni e indicazioni riportate in etichetta dei prodotti fitosanitari devono comunque sempre essere rispettate.

Si fa inoltre presente che in ogni caso non si possono trattare piante in fioritura con prodotti fitosanitari dannosi alle api.